

30•05•2009  
palez ar c'hendalc'hiou  
palais des congrès  
AN ORIENT / Lorient / (56)



EUS AN OFIS D'AN OFIS PUBLIK  
AR BREZHONEG A-DAL D'É AMZER DA ZONT

**1999 - 2009**

DE L'OFFICE À L'OFFICE PUBLIC  
LE BRETON FACE À SON AVENIR

**B**et eo an 10 bloavezh tremenet, bloavezhioù a gresk hag a arao-kadennoù evit hor yezh, dreist-holl er vubez foran. Bresk-tre e chom saviad ar brezhoneg er gevredigezh c'hoazh koulskoude. Da-geñver hon deket deiz-ha-bloaz ha cheñchamant statud Ofis ar Brezhoneg en un Ofis Publik ez on laouen o pediñ ac'ha-noc'h da lidañ an darvoud-se ha da zont d'ober ar poent ganeomp war an hent zo dirazomp a-benn suraat dazont hor yezh.

Lena Louarn - Prezidantez

## Programm

**9e30 :** Degemer - Banne kife

**9e50 :** Ger digeriñ gant Lena Louarn, Prezidantez an Ofis

**10e-10e30 :**

Brezhoneg ha buhez foran : ur saviad nevez gant Fulup Jakez, rener an Ofis  
*Tabut*

**10e45-12e00 :** Taol-grenn ar c'helenn divyezhek : frammañ an dorrren gant Prezidanted Diwan, Dihun ha Div Yezh  
*Tabut*

**12e30-2e :** Pred

**2e-3e :**

"Skouer ur politikerezh yezh e Frañs : skiant-prenet Ofis Publik an Euskareg" gant Estebe Eyherabide, Rener Ofis Publik an Euskareg  
*Tabut*

**3e-3e20 :**

Gerig klozañ gant Lena Louarn, Prezidantez Ofis ar Brezhoneg

**3e30-4e30 :** Lid 8<sup>vet</sup> Prizioù Rannvroel Dazont ar Brezhoneg

*Dafar jubenniñ an Ofis a vo war al lec'h a-benn ma c'hello pep hini mont gant e yezh.*

**L**es 10 années passées ont été des années de grand progrès pour la langue bretonne, surtout dans la vie publique. Pourtant la situation du breton reste toujours aussi fragile. A l'occasion de son dixième anniversaire et de sa transformation en Office Public, l'Office de la Langue Bretonne vous invite à célébrer cet événement en faisant le point sur la route qu'il nous reste à parcourir pour assurer l'avenir de notre langue.

Lena Louarn - Présidente

## Programme

**9h30 :** Accueil - Café

**9h50 :** Ouverture de la journée par Lena Louarn, Présidente de l'Office

**10h-10h30 :**

Breton et vie publique, une nouvelle donne Fulup Jakez, Directeur de l'Office  
*Débat*

**10h45-12h :** Table ronde L'enseignement bilingue : structurer le développement Avec les Présidents de Diwan, Dihun, Div Yezh  
*Débat*

**12h30-14h :** Repas

**14h-15h00 :**

"Un exemple de politique linguistique en France : l'expérience de l'Office Public de la Langue Basque" Estebe Eyherabide, Directeur de l'Office Public de la Langue Basque  
*Débat*

**15h-15h20 :**

Conclusion avec Lena Louarn, Présidente de l'Office de la Langue Bretonne

**15h30-16h30 :** Cérémonie des 8<sup>e</sup> Prix Régionaux de l'Avenir du Breton

*Le colloque pourra être suivi dans la langue choisie par les intervenants grâce au matériel d'interprétriariat de l'Office.*

10<sup>vet</sup> deiz-ha-bloaz an ofis  
**1999 - 2009**  
10<sup>e</sup> anniversaire de l'office

### ENSAVADURIOÙ / INSTITUTIONS

Anv ar framm / Nom de l'organisme :

Dileuriet gant (Anv ha kargoù) /

Représentée par (Nom et responsabilités) :

### HINIENNOÙ / PARTICULIERS

Anv :

Anv-bihan :

Kemer a raio perzh / Prendra part :

YA / Oui

KET / Non

Debriñ a raio war al lec'h / Souhaite manger sur place :

YA / Oui

KET / Non

**Respontit a-benn ar 15 a viz Mae 2009 da :**

**Réponse avant le 15 mai 2009 à :**

Ofis ar Brezhoneg / Office de la Langue Bretonne  
10, straed Naonediz / rue Nantaise  
35000 Roazhon / Rennes

ofis35@ofis-bzh.org  
02.23.44.04.30

**INSCRIPTION OBLIGATOIRE**  
Les personnes non inscrites ne pourront se restaurer sur place

**ENSKRIVADURIOU DRE RET**  
N'halla ket an dud n'int ket enskrivet debriñ war al lec'h

10<sup>vet</sup> deiz-ha-bloaz an ofis

**1999 - 2009**

10<sup>e</sup> anniversaire de l'office



**Ofis ar Brezhoneg  
10, straed Naonediz  
35000 Roazhon**